

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA

2017

CHAMPIONNAT GENERAL DE BERTSOLARIS 2017 – FINALE

La 17ième édition du Championnat Général de Bertsolaris a débuté le 23 septembre à Baigorri. 43 bertsolaris y ont participé et au total 13 joutes -entre les quarts et les demi-finales- en ont balisé le chemin.

Le 17 décembre, huit bertsolaris chanteront lors de la finale, devant 14.600 spectateurs. La finale se déroulera en deux parties, le matin et l'après-midi. Celle du matin débutera à 11h00 et celle de l'après-midi à 16h30.

Les huit finalistes sont: le champion en titre Amets Arzallus, Aitor Mendiluze, Aitor Sarriegi, Beñat Gaztelumendi, Igor Elortza, Maialen Lujanbio, Sustrai Colina et Unai Agirre.

En reconnaissance et remerciement pour tout ce qu'il a réalisé et apporté au bertsularisme durant des années, Sebastian Lizaso aura l'honneur de remettre la txapela au vainqueur de cette édition.

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA

2017

Bertsolaris



Aitor Mendiluze González (Andoain, 1975)

Son premier contact avec le bertsolarisme remonte à l'école. Il a fréquenté les écoles de bertsos à Hernani et Andoain. En 1995 et 2007, il a remporté le Championnat de Bertsolaris de Guipúzcoa. Ce sera sa sixième participation au Championnat Absolu de Bertsolaris et il est arrivé cinq fois en finale.



Aitor Sarriegi Galparsoro (Beasain, 1976)

Il a obtenu sa première place en 1989 à Segura. Il a gagné les concours Lizardi et Osinalde. En 2011, il a été déclaré vainqueur au Championnat de Bertsolaris de Guipúzcoa. Il participera pour la sixième fois au Championnat Absolu de Bertsolaris et il a chanté à l'occasion de trois finales.



Amets Arzallus Antia (Hendaye, 1983)

Il a toujours vécu dans une ambiance bertsozale à la maison et il a commencé à chanter des bertsos dès son plus jeune âge. Il a terminé quatre fois vainqueur au Championnat de Bertsolaris de Navarre et trois fois au Championnat Xilaba. En 2013, il a remporté le Championnat Absolu de Bertsolaris et il est l'actuel champion du Pays Basque. Il s'agit de sa cinquième participation et de sa quatrième finale.



Beñat Gaztelumendi Arandia (Añorga, 1987)

Sa passion pour les bertsos lui vient de son entourage et il a fréquenté les écoles de bertsos à Igeldo, Hernani et Santutxu. Il a remporté le Championnat de Guipúzcoa de 2015 et il est l'actuel champion. C'est sa troisième participation au Championnat Absolu et sa deuxième finale.



Igor Elortza Aranoa (Durango, 1975)

Enfant, il a appris à chanter des bertsos à l'ikastola de Kurutzia et à l'école de bertsos de Durango. Il a été cinq fois vainqueur du Championnat de Bertsolaris de Biscaye. C'est son septième Championnat Absolu et il a chanté à l'occasion de quatre finales.

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA

2017



Maialen Lujanbio Zugasti (Hernani, 1976)

Elle a fait ses premiers pas à l'école de bertsos de l'ikastola et, à quinze ans, elle a commencé les représentations de village en village. Elle a remporté le Championnat de Guipúzcoa en 2003 et le Championnat Absolu en 2009. Il s'agit de son sixième Championnat Absolu et elle a chanté à l'occasion de six finales.



Sustrai Colina Acordarmenteria (Urruña, 1982)

Il a fait ses premiers pas à l'école de bertsolaris d'Hendaye et a obtenu sa première place en 1992. Il a remporté le championnat Xilaba deux fois, en 2014 et 2016. Il participe pour la cinquième fois au Championnat Absolu de Bertsolaris et a été finaliste lors de cinq éditions.



Unai Agirre Goia (Hernani, 1975)

Il a commencé à improviser des bertsos à l'ikastola, quand il avait dix ans. Il a gagné deux fois le prix Lizardi pour jeunes bertsolaris et une fois le prix Orixe. Il est membre de l'école de bertsos à Hernani. Il s'agit de son cinquième Championnat Absolu et sa première finale.

Jury

Ekaitz Elorriaga, Eneritz Azkue, Eneko Bidegain, Joseba Santxo, Mirari Azula, Nerea Bruño et Zigor Leunda.

Meneurs de joutes et présentateurs

Maite Berriozabal, Inazio Usarralde, Saroi Jauregi et Joana Itzaina.

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA

2017

Épreuves

Matin - (15 bertsos notés)

Controverse à deux sur un sujet donné, trois bertsos chacun en zortziko majeur.

Controverse à deux sur un sujet donné, trois bertsos chacun en zortziko mineur.

En solo, trois bertsos en zortziko mineur avec début imposé.

Controverse à deux sur un sujet donné, trois bertsos chacun en hamarreko mineur.

Intervention-prison : en solo, trois bertsos sur un sujet donné, sur air et métrique libres.

Après-midi - (10 bertsos notés)

Controverse à deux sur un sujet donné, trois bertsos en six points courts.

Controverse à deux sur un sujet donné, à point suivi en zortziko mineur, pour arriver à huit bertsos.

En solo, trois bertsos sur un sujet donné, sur air et métrique libres.

Duel - (11 bertsos notés)

Controverse à deux sur un sujet donné, trois bertsos chacun en zortziko majeur.

Controverse à deux sur un sujet donné, quatre bertsos chacun en zortziko mineur.

Intervention-prison :

En solo, un mot comme sujet pour continuer en bertso de neuf points courts.

Trois bertsos sur un sujet donné, sur air et métrique libres.

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA

2017

Vainqueurs dans l'histoire du Championnat

Année	Ville	Champion
1935	Saint-Sébastien	Iñaki Eizmendi "Basarri"
1936	Saint-Sébastien	Manuel Lujanbio "Txirrita"
1960	Saint-Sébastien	Iñaki Eizmendi "Basarri"
1962	Saint-Sébastien	Manuel Olaizola "Uztapide"
1965	Saint-Sébastien	Manuel Olaizola "Uztapide"
1967	Saint-Sébastien	Manuel Olaizola "Uztapide"
1980	Saint-Sébastien	Xabier Amuriza
1982	Saint-Sébastien	Xabier Amuriza
1986	Saint-Sébastien	Sebastian Lizaso
1989	Saint-Sébastien	Jon Lopategi
1993	Saint-Sébastien	Andoni Egaña
1997	Saint-Sébastien	Andoni Egaña
2001	Saint-Sébastien	Andoni Egaña
2005	Barakaldo	Andoni Egaña
2009	Barakaldo	Maialen Lujanbio
2013	Barakaldo	Ametz Arzallus

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA

2017

Sebastian Lizaso (Azpeitia, 1958)

Fils du bertsolari Joxe Lizaso, il a suivi la voie de son père plongé dans l'ambiance du bar de ses parents, au quartier de Landeta.

Il s'agit donc d'un bertsolari de formation autodidacte, contrairement à ses contemporains. Il n'a pas participé avec eux aux concours et aux championnats de jeunes, mais quand à l'âge de vingt-quatre ans, il est apparu en tant que finaliste en 1982, il avait déjà une grande réputation et une importante expérience, acquises lors de ses interventions sur les différentes places de village du pays.

Il a été finaliste au championnat absolu de 1982, champion en 1986 et second en 1989 et en 1997.

Sebastian Lizaso, est non seulement une des grandes images du bertsolarisme mais il a su également s'adapter quand il s'agissait de chanter avec les bertsolaris des générations plus jeunes: c'est la raison pour laquelle, il s'agit du bertsolari qui est intervenu sur le plus grand nombre de places, pendant les dernières années.

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA

2017

Horaires

9h00 – Ouverture des portes de Bizkaia Arena

11h00 – Début de la joute du mati

14h30 environ – Repas

- La Salle Bizkaia Arena sera vidée jusqu'à la joute de l'après-midi
- Les repas seront servis dans le Pavillon 6.
- Ceux qui apportent leur repas trouveront des tables et chaises dans le Pavillon 6.

16h30 – Début de la joute de l'après-midi

20h00 environ – Remise des prix

Une demi-heure après la fin de la Finale : Conférence de presse avec les participants

Service d'autobus

Bertsozale Elkartea a organisé un service d'autobus pour accéder à la finale depuis tout Euskal Herria. Environ 2.400 personnes utiliseront ce service pour venir au BEC. Les arrêts et horaires des autobus seeront publiés sur la page web www.bertsozale.eus

Il est recommandé aux autres spectateurs d'utiliser au maximum les transports publics.

Repas

Une fois terminée la joute du matin, la Salle Bizkaia Arena sera entièrement vidée. Les spectateurs déjeuneront au Pavillon 6. Environ 600 personnes ont réservé pour déjeuner.

Ceux qui apportent leur repas auront à disposition des tables et chaises au Pavillon 6 aussi et ils y trouveront un service de bar.

Service de garderie

Le temps de la finale, nous offrirons un service de garderie, en fonction d'un nombre minimum de demandes. La garderie sera située au Pavillon 6 et durera tant que durera la finale.

C'est un service gratuit mais il est indispensable de s'inscrire auparavant.

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA

2017

Une équipe de de 450 personnes

Plus de 450 personnes oeuvreront à la réussite de cette journée. Elles seront aisément identifiables et assisteront toutes les personnes qui le nécessiteraient avant, pendant et à la fin de la Finale. Elle est constituée de tous les salariés de l'Association Bertsozale Elkarteia ainsi que de bénévoles qui suivront strictement les instructions données par l'organisation à tout moment.

La Terrasse Mintzola

Depuis plusieurs années Mintzola Ahozko Lantegia (Atelier de l'Oralité Mintzola), travaille en relation avec des experts, des chercheurs et des improvisateurs de diverses parties du monde. Pour renforcer ces liens, elle organise un espace dédié à ce travail et dénommé la Terrasse Mintzola. S'y retrouveront des représentants de divers pays, joints aux chercheurs de Euskal Herria.

Parmi les experts et chercheurs dans le domaine de l'oralité, seront présents entr'autres, les états-unis John Zemke et Jacqueline Urla et la britannique Karin Barber. En sus des chercheurs internationaux, sur la Terrasse Mintzola, il y aura des représentants de la Chaire Mikel Laboa de l'Université UPV/EHU ainsi que de la Chaire du Patrimoine Immatériel de l'Université Publique de Navarre.

Sur la Terrasse Mintzola, se trouveront aussi des représentants d'autres formes de chant improvisé de par le monde: improvisateurs de Catalogne et Majorque, trouvères d'Andalousie, chanteurs de Sardaigne, regueiferos de Galice, dengbêja du Kurdistan... Avec eux aussi un rappeur "freestyle" Invert.

Enfin, plusieurs medias internationaux suivront la Finale depuis la Terrasse Mintzola.

Les invités de la Terrasse Mintzola auront la possibilité de profiter des services d'une traduction simultanée en espagnol et en anglais.

Le journal de la Finale offert à tous les spectateurs

Bertsozale Elkarteia, en collaboration avec le quotidien Berria, publiera une édition spéciale pour la finale. Les spectateurs trouveront sur leur siège une publication de 32 pages à l'intérieur de laquelle, ils trouveront des informations sur la finale, sur l'Association Bertsozale Elkarteia et divers articles en relation avec le bertsolarisme.

La finale en direct sur Euskal Telebista et Bertsoa.eus

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA

2017

Il y a plusieurs semaines qu'il n'y a plus de tickets à vendre pour la finale du 17 décembre. Ceux qui ne pourront suivre la Finale sur place auront l'opportunité de la suivre en direct par d'autres manières.

ETB1 réalisera une programmation spéciale et diffusera l'intégralité de la Finale en direct. Aitzol Barandiaran, Uxue Alberdi et Ilaski Serrano la commenteront.

De plus, comme durant tout le Championnat, la Finale pourra être suivie en direct sur le portail web www.bertsog.eus

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA 2017

Contact

Service de Communication de l'Association des Amis du Bertsolarisme

E-mail : komunikazioa@bertsozale.eus

Asociación de Amigos del Bertsolarismo (Association des Amis du Bertsolarisme)

Kale Nagusia 70, Amasa-Villabona

Tél. : (+34) 943 694 129